

LA ILUSTRACION



DE CASTRO



SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LIV

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Tstros.	Año
Castro-Urdiales		9.00	36.00
Resto de España		12.50	50.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos. atrasado 85

Redacción y Administración. Calvo Sotelo
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS
Castro-Urdiales, 1 de Octubre de 1950

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esqueletos de funerales según las dimensiones
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.240



EL SEÑOR

Don Eloy Dúo Vital

Falleció en Madrid el día 24 de Septiembre de 1950, a los 54 años de edad.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

D. E. P.

Su esposa, doña Carmen Merino; hijos, doña María Carmen y don Antonio; hermanos, Sor Yolanda M.^a de la Paz de Jesús, (Religiosa Carisa) y don Arturo; padres políticos, don Carmelo Merino y doña Elisa Rouzaud, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales, 1 de Octubre de 1950.



TERCER ANIVERSARIO

El Señor

D. José M.^a Vega Rancaño

Falleció en esta ciudad, el día 1 de Octubre de 1947, a los 78 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

D. E. P.

Su esposa, doña Matilde Rodríguez; hijos, doña Elena y don José M.^a (Médico); hijo político, don Luis S. Bustillo; hermano, don Alejandro (ausente); hermano político, don Amador Rodríguez; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos tengan la bondad de encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales, 1 de Octubre de 1950.

NOTA: Todas las misas que se digan hoy domingo en la iglesia parroquial de Santa María, y el novenario de misas que da comienzo hoy en la misma iglesia, a las 9 y media los días festivos y a las 9 los laborables; como asimismo el novenario que también da hoy principio en la Capilla del Colegio Barquín, a las 9 de su mañana, serán aplicados por el descanso eterno del alma del finado (q. e. p. d.).

Las Regatas de Traineras: Castro, Campeón

Comentarios deportivos por GILERA, leídos
por Radio Nacional el 18 del pasado mes de Septiembre

A Madrid apenas si llega el eco lejano de la pasión norteña por las regatas. Somos hombres de tierra adentro y bastantes ruidos hay en la ciudad para poder oír el murmullo del mar, ni aun del más embravecido. Pero la pasión de los hombres nos llega, aunque no queramos, y deportivamente todo está muy cerca, tanto que no podemos sustraernos a las competiciones remeras del Cantábrico donde tradicionalmente luchan por la supremacía los mejores y más fuertes pescadores de Vizcaya, de Guipúzcoa y de la Montaña. Riámonos de la pasión que dicen que lleva escondida el fútbol si comparamos lo que pone en la lucha el espectador de partidos con la entrega material y espiritual de pueblos enteros de la costa en la regata de sus hombres contra los del pueblo vecino. ¡Para qué recordar la última tragedia de Orío, tantas veces vencedor, al ser batido por Pedreñal Sabido es que las gentes se juegan no la vida pero sí la hacienda por el triunfo de los suyos, y ha habido casos en que perder unas regatas ha causado la misma ruina que perder una guerra. Casi, casi, hambre y desolación. La prueba es que Orío tiene que re-

cuperarse, como tiene que hacerlo Fuenterrabía, aunque los flecos individuales de aquella catástrofe integren hoy la trainera de la Esperanza de San Sebastián, vencedora, primera, en las regatas de Santander, después con el mismo éxito en las de Guipúzcoa, y ayer, en el campeonato de España, celebrado en aguas santanderinas, se clasificó última, probablemente por influjo moral del contratiempo anterior a la carrera, en que fué rechazada su trainera por antirreglamentaria, aunque después se le permitiera actuar.

Castro-Urdiales ha ganado el Campeonato. No sabemos si alguien lo esperaba; suponemos que sí, sobre todo en el Norte y en el propio Castro, sobre todo por que sabían que Sestao, había prestado hombres para reforzar la tripulación. Y aquí está lo curioso, pues Castro-Urdiales es santanderino pero no puede ni quiere evitar su entronque bibaíno, que por algo está a 30 kilómetros de Bilbao y a 70 de Santander. Pero para la generalidad del público espectador, la victoria de Castro ha sido una sorpresa. Se conocían los triunfos de los castreños en Bateles y hasta en Trainerillas, pero no se sabía el

esfuerzo de la Sociedad de Remo de la ciudad para un triunfo en Traineras. Y ahí está ya, logrado limpia y justamente sobre los más santanderinos de Peña Castillo, sobre los vizcaínos de Ciérvana, sobre los guipuzcoanos de Esperanza y sobre los gallegos de la Blanca.

Para los que conozcan a las gentes de Castro; el triunfo es además simpático, y redoblará su orgullo, del que hay una anécdota curiosa ocurrida no ha mucho tiempo. Sucedió con motivo de una corrida que toreaba en Santander el extraordinariamente valiente Rafael Ponce-Rafaelillo, que tiene una «Peña» en Castro fundada por el gran deportista -al mismo tiempo que gran taurino- don Luis Júdez. Presidente de la Federación de Tiro al Plato y otros títulos privados polisportivos que valen más que los de forzosa ostentación. Fueron los aficionados de Castro a ver torear a Rafael, y llevaron un gran cartel que decía lo siguiente: «La ciudad de Castro-Urdiales saluda al pueblo de Santander». Los santanderinos tomaron la cosa como que Castro se consideraba ciudad y llamaba pueblo a Santander, y se armó la de Dios es Cristo.

Castro cumple con la tradición remera. Es su primer triunfo en el campeonato de España de traineras, pero la afición al remo es vieja, del otro siglo por lo menos, pues está en el propio folklore musical y costumbrista. En Castro es popular la famosa JOTA DEL REGATEO que compuso nada menos que Francisco Asenjo Barbieri. Dicen que el gran músico chispero coincidió en ocasión de unas regatas con Isabel II, y puso música a una letra que en su primera estrofa decía:

Delante de la Reina de las Españas
van a medir sus fuerzas Castro y Vizcaya,
boga remero, boga remero, etc.

Castro no estaba entonces reforzado por Sestao; al contrario, iba contra Vizcaya. Pero las composiciones de hoy son forzadas por las circunstancias. Lo importante es el esfuerzo representativo, la audacia de llegar y vencer. Castro-Urdiales tiene ya títulos en bateles, trainerillas y traineras, y esa trilogía es una coronación de la primera bravura del pescador en barcaza, lucha ruda con el mar y con el trabajo. Después, todo se afina, se depura y el trabajo queda en una estilización deportiva. Y en el dibujo rítmico de la regata, Castro ha triunfado también. Tienen razón, pues, al decir que es una ciudad, una gloriosa ciudad española, muy española. Esto es más importante que decidir si son montañeses o vizcaínos.

A lo mejor, su triunfo es el natural, precisamente por ser la suma de los dos.

Buenas noches y hasta mañana.

El General Barrón

Con su esposa, la señora doña Luisa María Júdez y sus hijos, ha salido para Madrid, el Jefe del Alto Estado Mayor Central, don Fernando Barrón Ortiz.

El ilustre General ha pasado en esta ciudad una temporada de descanso y ahora vuelve a Madrid donde le reclaman las necesidades de su elevado cargo.

Deseamos a don Fernando Barrón y a sus estimados familiares, una feliz temporada de invierno.

Del Castro de antaño

IV SEMANA DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1.884

MISCELANEA

Procedente de La Habana, en donde desempeña el alto cargo de Consejero de lo Contencioso, ha llegado a esta Villa, de donde es natural, el Ilmo. Sr. don José de Bolívar, y con él su señora.

En la calle de la Mar, núm. 10, se abrirá al público una escuela de párvulos, el día primero de octubre, bajo la dirección de doña Priscila Martínez. Las señoras que quieran favorecerla mandando sus hijos a dicha escuela, pueden hacerlo en la seguridad que serán bien cuidados e instruidos por el infimo precio de cuatro reales mensuales.

El día 17 contrajeron matrimonio don Javier Echavarría y don Feliciano Gete, con las bellas señoritas doña Matilde Barquín y doña Esperanza Laiseca, respectivamente, abogado y diputado provincial el primero y capitán del ejército el segundo.

Damos a ambos matrimonios la enhorabuena.

De nuestro distinguido amigo el Sr. Echavarría puede decirse que ha tenido en la anterior semana muchas y agradables emociones. El párroco le «amonestó» el domingo y en el mismo día 2.035 ciudadanos le reeligieron para diputado provincial; el Juez de Primera Instancia le proclamó el miércoles representante de este distrito en la provincia, y el cura le elevó el jueves a la «categoría» de casado.

Por las lanchas de altura siguen capturándose abundantes cantidades de bonito que se vende a 34 mrs. libra. Las lanchas de bajura pescan sardina en abundancia, vendiéndose a 94 reales millar.

Los aficionados a la música han estado de enhorabuena durante los últimos ocho días. Se han prodigado los conciertos por el famoso pianista capitán Voyer, el violinista Sr. Brasó y el guitarrista Peraire. Las actuaciones de estos consagrados artistas han tenido lugar, distintamente, en el café «El Siglo», «Círculo de Artesanos» y café «El Progreso», obteniendo en todos ellos grandes éxitos artísticos.

Los aficionados al baile no han tenido, como los «delictantes» motivos para quedar satisfechos con la última serenata.

(De «El Sol de Castro»)

Aleluyas

Bien la cosa líquidó,
porque la rueda rodó.

Y sin hacer mas gestiones,
llegaron los corazones.

No me quedaré perplejo,
si mandan algún mondejo.

Y después el bacalao,
aunque venga «disfrazao».

Ya soy por muchas razones,
dueño de los corazones.

Pues está llena mi casa,
de corazones sin tasa.

El gato, con buena vista,
hizo también su conquista.

Llevándose un corazón,
mas grande que el de un cebón.

En fin, que tengo en mis lares,
corazones a millares.

¿Qué hago yo en esta ocasión,
entre tanto corazón?

Al que quiera una docena,
se la doy... y enhorabuena.

No hay entre ellos, y lo siento,
ninguno con sentimiento.

Pues todos son, lo repito,
corazones de bonito.

No puedo encontrar por gala,
un corazón de chavala.

¿No habrá por aquí cercano,
uno de segunda mano?

En la Residencia "Pedro Velarde"

Días pasados el Ochote «Santa Ana» obsequió a las productoras allí residentes con un concierto, que si bien familiar e íntimo, en nada desdijo del brillante historial de este ya famoso grupo.

La colonia juvenil aplaudió frenéticamente cada uno de los números del programa, que abarcó los más diversos géneros, desde las sublimidades de Beethoven hasta las alegres canciones de los «chiquiteros» bilbaínos.

Los componentes del grupo fueron espléndida y amablemente obsequiados por la Directora señorita Angeles Barrón que no perdona medio de hacer grata la estancia en aquella casa a sus subordinadas, con todo placer honesto y educativo, como excursiones, fiestas regionales etc.

Saludamos allí al gran Ataúlfo Argenta Director de la Orquesta Nacional y señora. En resumen: una fiesta muy simpática y todos encantados.

TRASPASO

Se traspasa el acreditado figón «La Castreña». En esta Administración informarán.

Despedida al Maestro Ataúlfo Argenta

Terminados los días que sus ocupaciones le han permitido descansar en Castro, su pueblo natal, nuestro querido Ataúlfo Argenta regresa a Madrid a fin de preparar los numerosos conciertos que ha de dirigir, y para despedirle, un número de simpatizantes, admiradores y amigos le ofrecen una cena hoy domingo, a las nueve de la noche, en el local alto del Café de la Marina, que ha de resultar muy simpática y animada, pues en la sobremesa habrá mucha animación con la presencia del laureado Ochote «Santa Ana» y diversos cantantes que amenazarán la fiesta.

Todos cuantos quieran asistir pueden hacerlo dando sus nombres antes del mediodía de hoy.

Velada Benéfica

El viernes día 22 de Septiembre a las ocho de la noche se celebró en el Teatro de la Villa la anunciada velada a beneficio del Círculo Católico.

A la hora de la función la sala ofrecía el aspecto de las grandes solemnidades, pues se habían agotado las localidades y hubo necesidad de colocar sillas en los pasillos.

Rompió el fuego Ramón Escalante que interpretó muy bien el Aria de «Marina». Muchos aplausos.

Antolino Helguera cantó con maestría y buena entonación, sobresaliendo en «El Golondrón» del maestro Vives y mereciendo una atronadora salva de aplausos.

El tenor Díaz-Romeral cantó la conocida partitura de Álvarez «La Partida» y la canción popular mejicana «Borrachica», haciéndolo con el delicado gusto a que nos tiene acostumbrados y siendo calurosamente aplaudido.

La soprano Carmen Vallejo y el barítono Alfredo Martínez interpretaron como verdaderos artistas el dúo de «La del Manojito de Rosas», de Sorozábal, y el pasodoble a dúo de la misma zarzuela. El público premió la labor de la pareja con nutridos aplausos.

Nuestro laureado Ochote «Santa Ana» cantó de manera admirable todas las obras del programa, sobresaliendo, con el Adagio de Beethoven y en «Escenas Tártaras» de Lauren de Rillé que lo hicieron de un modo inimitable, cosechando muchos aplausos.

Las delicias del público las hizo la niña Ana María Argenta que ejecutó un programa de bailes y danzas como una verdadera artista, acompañada al piano por su padre el maestro Argenta, que tan activa como desinteresadamente había tomado parte en la velada.

La encantadora niña hizo de sus danzas verdaderas creaciones que merecieron los honores de la repetición, siendo obsequiada con valiosos regalos y preciosos ramos de flores.

Vaya para todos nuestra cordial enhorabuena.

Por carecer de espacio dejamos para el número próximo la reseña de la velada celebrada el viernes último, por la noche, en el Teatro de la Villa.

VENTA:

Casa, Rúa 20. Castro-Urdiales. Informarán en esta Administración.

Don Eloy Dúo

En Madrid, donde residía, ha fallecido el señor don Eloy Dúo Vital, entusiasta castreño que pertenecía a una de las más antiguas y honorables familias castreñas.

Se distinguió el finado por su carácter bondadoso y afable y por sus excelentes cualidades personales.

En esta ciudad era muy estimado y su muerte ha producido general sentimiento.

Que el Señor recoja en su santo seno el alma del finado, y a su esposa la señora castreña doña Carmen Merino, a sus hijos, a sus hermanos Sor Yolanda María de la Paz, residente en la Comunidad de Cantalapiedra, y don Arturo, a sus padres políticos don Carmelo Merino y doña Elisa Rouzaud y demás familiares les enviamos la expresión sincera de nuestro sentido pésame

Capilla del Colegio

Cultos del mes de Octubre

Misas. Todos los días desde la seis y media hasta las nueve. Los domingos hasta las diez. En la misa de siete se reza todos los días el santo Rosario. Por la tarde el Rosario a las siete y media, y los domingos a las seis y media con exposición del Santísimo.

Día 1.º - Triduo a Santa Teresita del Niño Jesús.

Día 4 - Novena a la Santísima Virgen del Pilar.

Día 6 Primer Viernes.

Día 7 Primer Sábado.

Día 8 Segundo domingo de mes. Función mensual para los archicofrades del Corazón de María. Misa de comunión a las ocho y media. Por la tarde función a las seis y media.

Día 15 - Novena a San Antonio María María Claret.

LAS PESCAS

Durante la semana que hoy finaliza, e importe del bonito vendido en nuestra Cofradía de Pescadores, se elevó a la cantidad de 181.940 pesetas, de las cuales 51.732 pesetas pertenecen a embarcaciones forasteras.

La costera del bonito es de gran abundancia, pues se pesca en todos los puertos en grandes cantidades, vendiéndose a precios elevados.

Acción Católica de la Mujer

Tómbola Benéfica

El resultado del sorteo efectuado el domingo pasado, 17 del pasado mes, para la rifa de la bicicleta fué el 607, cuya poseedora doña María Carmen Tribis de Herrera fué la agraciada con tan magnífico regalo, así como don José Helguera poseedor del número 419, lo fué igualmente con el de la máquina de coser.

Nuestra más cordial enhorabuena.

LA JUNTA DIRECTIVA.

CARBONES

Antracitas, Lignitos y Vegetal
JOSE LOPEZ, Santander, 16-Tlno, 78
CASTRO-URDIALES

Advertencia importante

Próxima ya la apertura y comienzo del curso escolar, el nuevo Gobierno recién constituido del Colegio Barquin, al saludar atentamente a la población de Castro-Urdiales, tiene a bien notificar a todos, que se trata de reorganizar las clases de Enseñanza Primaria del Colegio para lo cual se suprimirán por ahora las llamadas clases gratuitas siendo sustituidas por Elementales y Superior o Preparatorio con módicas cuotas y sosteniendo cierto número de becas en favor de las familias necesitadas, particularmente de la clase de Pescadores de Castro.

Teatro de la Villa

El domingo próximo, se inaugurará la temporada de grandes estrenos cinematográficos con la gran superproducción BELINDA.

Habrà localidades numeradas, las cuales podrá reservarse anunciándolo anticipadamente al teléfono 132.

A partir del día 2 de Octubre, las sesiones de cine darán comienzo a las 7 y cuarto y 10 y cuarto, quedando por lo tanto suspendida la sesión continua.

La Empresa.

Escuela Elemental de Pesca

Mañana, día 2 de octubre, comenzarán las clases en esta Escuela, rigiendo el mismo horario del último curso.

Se recuerda a los patrones de las embarcaciones pesqueras la obligación de dejar en tierra a los muchachos comprendidos en la edad de catorce a dieciocho años para que acudan a clase.

Castro-Urdiales, 28 Septiembre 1950.

El Presidente del Patronato,
AYUDANTE MILITAR DE MARINA

Escuela de Artes y Oficios

El día 2 del corriente, dará principio el curso de 1950-1951.

Aquellos que deseen asistir a estas clases, pueden recoger las solicitudes en el Ayuntamiento, advirtiéndole que el plazo de admisión de solicitudes, expira el día 15 del corriente mes.

Castro-Urdiales, 28 Septiembre 1950.

NOTICIAS

—Con su esposa e hijos regresó a Bilbao el Gerente de la Mutua General de Seguros en la capital de Vizcaya y querido amigo nuestro don Fernando del Portillo y Carranza.

—Para Madrid ha salido nuestro buen amigo el Ingeniero don Francisco Garijo acompañado de su esposa la señora doña Piedad Cortejarena.

—En Mioño se celebró el miércoles la festividad de los Santos Mártires San Cosme y San Damián. La fiesta resultó animada a pesar de haber llovido por la mañana.

—Acompañado de su esposa la señora doña Matilde de la Torre e Irabien y sus hijos regresó a su casa de Madrid nuestro querido amigo don José María de Sarracho.

—Pasada una temporada en el valle de Sámamo regresó a Puerto Rico la señorita María López García.

—Para Buenos Aires ha salido nuestro

buen amigo don Luis Fernández Rodríguez.

—Con su esposa la señora doña Milagros Cordero y sus hijos regresó a Bilbao nuestro paisano y querido amigo nuestro don José Helguera.

—El viernes se celebró en el inmediato y pintoresco pueblo de Santullán la festividad de San Miguel con grandes festejos religiosos y profanos. De los pueblos comarcanos se trasladaron a Santullán muchos romeros que animaron la romería celebrada por la tarde y la verbena que se celebró por la noche.

—Con su esposa la señora doña Conchita Sanguino y sus hijos regresó a Bilbao nuestro querido amigo don Juan Antonio Murrieta del Campo. En su compañía ha ido también su señor padre y nuestro querido amigo don Juan Murrieta.

—Para Barcelona ha salido la señorita Victoria López Gorriarán.

—Regresaron a Bilbao acompañados de sus hijos los señores de Coterón.

—De San Sebastián han llegado doña Lupe Laza de Onrraita y su hermana la señorita Rosario Laza.

—Para su casa de Bilbao ha salido nuestro paisano y querido amigo don Fernando Tubet acompañado de su esposa e hijos.

—Hoy se celebrará en el inmediato y pintoresco Valle de Sámamo la festividad de El Rosario. Por la mañana se celebrará en aquella iglesia parroquial una solemne función religiosa; y por la tarde tendrá lugar en el campo de San Nicolás la tradicional Romería que será amenizada por nuestra Banda Municipal y Altavoces.

—Regresó a Bilbao nuestro paisano y querido amigo don Ambrosio Pacheco T. I. hea para hacerse cargo del puesto de confianza que desempeña en la Naviera Aznar.

—Para Bilbao ha salido nuestro querido amigo y paisano don Jesús Artundo Pazos acompañado de su esposa e hijos.

—Dando por terminado su veraneo regresó a Madrid la señorita Audita Sueiro.

—Felizmente ha dado a luz una hermosa niña la señora doña Asun Arozamena, esposa de nuestro querido amigo don Julio Morales. Enhorabuena.

—Acompañado de su esposa la señora doña Ricarda Renedo ha llegado de Noreña, Asturias, nuestro paisano y querido amigo don Joaquín García Esteban, Director de la gran Banda de Música de aquel municipio.

—Regresó a Bilbao la señora doña Antonia Vellido de Rodamilans con sus hijos.

—Para la Escuela de Aviación de Madrid ha alido el joven Francisco Iriarte del Río.

—En este Hospital fué operado hace días el Hermano Pablo, portero y sacristán del Colegio Barquin, tan estimado por sus virtudes, y que, ya repuesto, ha reanudado felizmente sus actividades.

—Regresó a Salamanca el eminente músico y compositor don Hilario Goyenechea.

—Dando por terminado su veraneo, regresaron a Bilbao, el culto abogado don José Luis Igartua, con su esposa la distinguida señora doña Pilar Aldecoa y su hija María José.

—Ha salido para Pedernales, donde pasará una temporada, la simpática señorita castreña Milagritos Arias Vitoria.

—Con su hijo José Manuel regresó a

Bilbao, la señora viuda de don Manuel Vellido.

—El viernes último se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, la señorita castreña Trini Bringas Serna y nuestro querido amigo el joven Perito Agrícola don Pedro Portillo Iruira. Deseamos a los jóvenes esposos todo género de felicidades en su nuevo estado y les enviamos nuestra enhorabuena extensiva a sus estimadas familias.

—Para Madrid ha salido con sus estimados familiares nuestro querido amigo el intachable caballero don Manuel Caubet.

—El día 29 del próximo pasado contrajeron matrimonial enlace en esta ciudad la señorita Esther Espina Fernández

y el joven Arturo Pérez Ontoso. Deseamos a los jóvenes esposos una feliz y eterna luna de miel enviándoles nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a sus estimados familiares.

—Acompañado de su esposa la señora doña Dolores de la Hulgura y sus hijos regresó a Madrid el Ingeniero don Juan Antonio Aguilar y Marina.

—Regresó a Madrid el ilustre Doctor Bermejillo con su esposa la señora doña Julia Mascas y sus hijos.

—En Vigo ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora castreña doña Asunción García esposa de don José Rodríguez. Nuestra enhorabuena.

—Para San Sebastián ha salido la señorita Luchi Franco Acero.

Ultima Hoiá

Acaba de ser recibida Orden Ministerial por la que se debe aplazar la apertura de los Centros de 2.ª Enseñanza hasta el día 9 de Octubre.

JOSE MARIA VEGA MEDICO

Desde el día 4 suspende su consulta hasta nuevo aviso.

“LA GANGA”

Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales
Próximamente recibiré el inmenso surtido de Otoño-Invierno de la

Innovación de Bilbao

Un extenso surtido en paño para trajes y abrigos para caballero.
Encargue sus Gabardinas o Trincheras a medida.

ORTIZ

Elias González Cuadra

Panadería
Ardigales 15 Teléfono 140
Castro-Urdiales

SE VENDEN

Pisito económico, y dos plantas bajas en la calle del Gral. Queipo de Llano.
Y un piso entresuelo en La Correría.
Informes en esta Administración.

COCHE DE ALQUILER

7 plazas
MARCA PLYMOUTH

Jaime Sáez

Santander, núm. 20

CARBON

De piedra, vegetal y leña
SERVICIO A DOMICILIO
FRANCISCO MORON Chelín es
Castro-Urdiales Teléfono 21

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confecciones CONSUELO

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

M.ª Teresa Helzel

Modista
Confecciones de punto a máquina.
Calle de Santander 21-2.º

Máquinas de Escribir

«Hispano Olivetti»
Al cortado y a plazos
José Gutiérrez Lucio

Academia SAN FERMIN

José María de Pereda, 6
PROFESORADO TITULADO
Darà comienzo el curso 1950-51 el día 4 de Octubre.

VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio de equipajes y demás, de plena «GARANTIA» entre Castro y Bilbao
Teléfono 30.028 en Bilbao

Se Venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

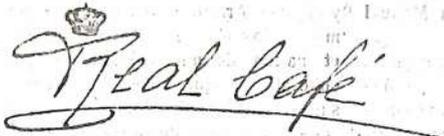
ALTA COSTURA

Laza Patiño

CONFECCIONES PUNTO ULTIMAS
CREACIONES EN ANGORINA
Queipo de Llano, 21-3.º

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial
Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades
TALLERES
Casa Central:
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:
Teléfono 17.305 Teléfono, 144
BILBAO CASTRO-URDIALES
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO



SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

Teléfono 19

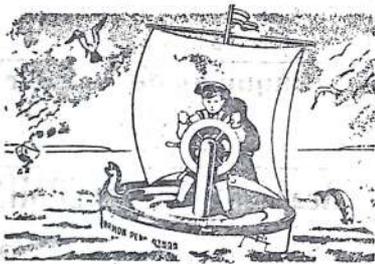
Castro-Urdiales

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados
Escabeches y Salazones

Santander. 28 Telefono 48
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

"Hotel El ALDEANO"

Comedores amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.
BAR

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas

CASTRO-URDIALES

Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm.

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de
JUANITA LANDABEREA

BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Septiembre

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada, Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES

COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado

GENERAL MOLA 24 Teléfono 163

CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127

Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

PANADERIA SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro - Urdiales

TRANSPORTES DE MERCANCIAS Manuel Zorrilla Hierro

Viajes rápidos a toda España

CASTRO-URDIALES

Bar Café "LOLLI"

de Santiago Sáinz

En esta Casa encontrarán Vds. un gran surtido de vinos y licores - Se sirven comidas, meriendas, tapas variadas y bocadillos con esmero, rapidez y economía.

Rúa 4

Castro-Urdiales

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería
Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 165
CASTRO-URDIALES